

偉大的 十月社會主義革命 通俗講話

齊 申 科 著



開 明 書 店

偉大的十月社會主義革命 通俗講話

齊 申 科 著

李稼年 葉至美 劉金緒譯

沈 穎 校訂

開 明 書 店

偉大的十月社會主義革命通俗講話

(ВЕЛИКАЯ ОКТЯБРЬСКАЯ

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ)

每冊定價 2,100 元

32 開本 76 定價頁

著 者	蘇聯 齊 申 科 (Д. ТИЩЕНКО)
譯 者	李稼年 葉至美 劉金緒
校訂者	沈 穎
原著版本	真理報出版局, 1950
出版者	開 明 書 店 (北京西總布胡同甲 59 號)
印刷者	青 年 印 刷 廠
發行者	三聯·中華·商務·開明·聯營 聯合組織 中國圖書發行公司

1952 年 10 月初版 (1—5,000) 分類 9 書號 4471(蔭)

有著作權 不准翻印

AE13/64

前記

這本小冊子原是蘇聯歷史科學碩士齊申科爲蘇聯集體農莊的莊員寫的，全書分五大節：第一節是個簡短的引言，第二節講述十月革命的歷史條件和經過，第三節說明十月革命獲得勝利的主要原因和革命勝利以後的一些根本建樹，第四節講述從革命勝利以來蘇聯國家在政治、經濟、文化各方面的偉大成就，第五節說明十月革命的世界歷史意義。要在一本小冊子裏把十月革命這樣一個偉大的歷史事蹟交代清楚是不容易的，可是這本小冊子寫的相當成功，它很扼要卻又很生動的講述了十月革命的各個方面，使讀者對這個人類歷史上極其偉大的歷史事蹟能夠得到鮮明而完整的瞭解。

在我國，介紹十月革命的通俗讀物並不多。爲了能在這一方面給廣大的讀者一點幫助，我們特地把這本小冊子譯成了中文。在進行翻譯時，我們自問是謹慎從事的，並且譯完以後，又請沈穎同志爲我們校正。不過由於翻譯經驗的缺乏，錯誤仍恐難免，還望讀者多予指正。

譯者 一九五二年十月十一日

偉大的十月革命是對於整個世界有着極大的歷史意義的革命，因為它意味着人類從舊的資本主義世界向新的社會主義世界的根本轉變，它向一切被壓迫被剝削的人民指出解放的道路。這本書用簡明的筆調敘說了這次革命的發生和經過，敘說了革命後的蘇聯在斯大林領導下偉大的建設成就，敘說了這次革命在全世界所產生的偉大的影響。



定價 2,100 元

一

解放了的蘇聯各民族，在布爾什維克黨及其偉大領袖列寧和斯大林的領導下，以英勇的努力，創造了偉大的社會主義國家，像泰山一樣屹立了三十多年。

蘇聯是一個全新的、史無前例的社會主義國家。它是偉大的社會主義強國，是世界最先進的國度，是馬列主義進步思想的旗手，是全世界和平、民主和社會主義的堡壘。

在有歷史意義的短短的時間內，蘇聯人民在列寧——斯大林黨的領導之下，已根本改變了國家的面貌。蘇聯人民以忘我的鬥爭和英勇的勞動，把自己的國家從過去那種落後的農業國變成強大的工業化、集體農業化的國家，變成勝利的社會主義國家。

蘇聯是一個多民族社會主義國家的模範。在這裏，各民族的相互友愛、道德上和政治上的一致以及生氣勃勃的蘇維埃愛國主義，都是發展蘇維埃社會的強大動力。

在蘇維埃政權存在的時期，我們國家的面貌已變得不可認識。蘇維埃人民的風度變

了。蘇維埃社會的階級構成也變了。在社會主義勝利的影響下，蘇聯人民的思想提高了，並且獲得了新的品質。

蘇聯各民族應該把自己一切有全世界歷史意義的勝利，歸功於賢明的布爾什維克黨，歸功於自己的天才領袖——列寧和斯大林。

布爾什維克黨保證了偉大十月社會主義革命的勝利，組織和領導了蘇聯社會主義的勝利的建設。在反抗德國法西斯侵略者的偉大衛國戰爭年代，布爾什維克黨是蘇維埃人民歷史性勝利的組織者和鼓舞者。布爾什維克黨組織着和鼓舞着全蘇人民爲實現斯大林戰後五年計劃而作忘我的鬥爭。天才領袖斯大林領導的布爾什維克黨正引導蘇維埃人民走向共產主義光輝的極峯。

蘇聯國內社會主義的勝利、中歐和東南歐各國人民民主的勝利、中國人民革命的勝利、德意志民主共和國的成立，匯合爲以蘇聯爲首的民主陣營進一步的強大發展。

這一切有全世界歷史意義的勝利，首先說明了偉大十月社會主義革命的力量、威勢和無敵性。

在十月革命以前，工人和農民的生活狀況是困苦得難以置信的。他們是沙皇俄國最受壓迫最無權利的階級，身受着沙皇政府所支持的國內外資本家和地主方面殘酷的剝削和壓迫。

在當時俄國的企業中，工作時間每日達十二至十六小時。工廠、製造廠和礦山，廣泛地僱用兒童勞動。在一系列地工業部門中，十四歲以下的童工占全體工人的百分之四十。

工人的工資極低。女工和男工做同樣的工作，所得的工資卻比男工低得多。工廠不給工人現錢，只發本廠小商店的購物券。店內出售的都是劣貨，但是價錢卻比市上昂貴得多。

各種罰金是工人的災害，常常把工人一點兒低微得可憐的工資，剝奪去了大半。工廠中沒有任何勞動保護，傷殘事故的發生，成爲經常的現象。例如在普奇羅夫工

廠，每一百個工人中平均發生三十起不幸事件。工人得不到真正的醫藥救濟。

工人過着半饑餓的生活，住在半倒塌的、潮溼而寒冷的茅棚或非常擁擠的工廠宿舍中。兒童的死亡率很大。

經濟上的困難狀況和政治上的完全無權，迫使工人進攻資本家和推翻支持資本家的專制政體。各個企業中的罷工，在革命的社會民主黨人影響之下，開始取得工人階級自覺地反抗整個資產階級的鬥爭性質。工人們從經濟的要求轉到政治的要求。

俄國年青的、但是發展迅速的工人階級日益明白，專制政體是勞動者最兇惡的敵人。在布爾什維克黨指導之下，工人階級領導了一九〇五至一九〇七年反對沙皇制度的全民革命。

還遠在俄國第一次革命以前，列寧和斯大林就已教導無產階級說：我們不能以推翻沙皇制度爲限。無產階級應該利用對沙皇制度的勝利，來進行推翻資本主義的鬥爭；這就是說，要從資產階級民主革命過渡到社會主義革命。工人階級依賴貧農的支持，並且領導他們作革命鬥爭，是能够完成這種過渡的。

全體農民對於推翻專制政體，也就是對於推翻地主階級政權是關心的。

爲一八六一年「土地改革」所掠奪的、呻吟於沙皇重稅盤剝下的農民，遭受到沒有土地的痛苦；三萬個地主佔有土地七千萬俄畝，這個數目相當一千萬農戶所有的總數。有一半農戶只有土地一、二俄畝，而一個地主卻平均佔有二千三百俄畝。

百分之三十五左右的農戶沒有耕畜。百分之四的農民完全沒有土地。沙皇俄國的農業極爲落後。據一九一〇年的調查，鄉村中共有木犁和單面犁七百八十萬張，犁二百二十萬張，木耙一千七百七十萬部。在這種拙劣的技術下，每隔二、三年就要發生一次歉收。歉收給農民勞動大眾帶來了窮困和饑餓。

幾百年間，農民一直爲了土地而鬥爭。農民起義在全俄爆發起來。但這一切起義都沒有達到成功。因爲工人階級和它的布爾什維克黨出現在歷史舞臺以前，農民運動總是沒有組織的，總是缺乏鮮明的政治目標的，因此註定要失敗。

一九〇五至一九〇七年的俄國第一次革命表明了：只有在無產階級領導下的工農聯盟，纔能達到人民對於最兇惡的敵人——沙皇制度——的勝利。但農民階級並不是一個種類的，農村裏發生階級的分化：一方面，有富農分化出來，另一方面，貧農數目增多，中農數目減少。一九〇六年以地主斯托雷平爲首的沙皇政府實行改革時，這種分

化特別加強起來；按照這種改革，農民可以退出公社，另立農莊。農民有權出賣自己的份地，這在從前是做不到的。有錢的富農開始用賤價大量收買貧困農民所有的土地。斯托雷平的改革促進了富農經濟的增長，但它同時也增加了少地和無地農民的數目，這種農民日益明瞭與工人階級聯合反對沙皇制度和資本主義的必要。

沙皇政權蓄意阻撓非俄羅斯民族經濟和文化的發展，蓄意阻礙俄國邊區生產力的增長。列寧把沙俄叫做「各民族的監獄」。

沙皇政權侮蔑地把非俄羅斯民族稱為「異種人」，給他們規定了種種限制，嗾使各民族互相攻擊，煽動各民族間的民族仇恨。

沙皇政權用盡一切方法壓迫俄國各民族的本族語言和文化方面的發展，不准出版本族語文的書刊，不准設立地方的學校、劇院和其他教育機關。

無情的剝削、黑暗和愚昧，成為沙俄各被壓迫民族的命運。

如斯大林同志所指出的：沙俄「是採集了所有最不人道最野蠻壓迫形式的——資本主義的、殖民地和軍事的——總匯」①。

沙皇制度是俄羅斯民族和一切其他參加俄羅斯帝國組織的各民族共同的敵人。所以

非俄羅斯民族的民族解放運動一直是得到偉大俄國人民及其進步代表方面的最熱烈同情和援助的。但直到堅決的和澈底的戰士——俄國無產階級——加入反對沙皇制度的鬥爭以後，被壓迫民族那種分散的和自發的民族解放運動纔歸入反沙皇制度、反資本主義的全民革命鬥爭的主流。

列寧和斯大林關於民族問題的學說，使被壓迫民族的勞動者用爭取自己完全解放的鬥爭綱領來武裝自己。同時還向他們指出這種鬥爭的路線和方法。

布爾什維克黨教導說：每一民族都有爭取本民族獨立發展，以至建立自己的國家的權利。但在同時，布爾什維克黨又向一切非俄羅斯民族的勞動者說明，他們必須堅強地團結在俄羅斯民族及其進步革命力量——工人階級——的周圍。

列寧和斯大林所領導的布爾什維克黨教導一切民族的工農說：必須建立統一的革命戰線，推翻沙皇制度，而後團結在俄羅斯英勇的無產階級周圍，進行打倒帝國主義和建立無產階級專政的偉大的解放鬥爭，從而創立一個沒有階級和沒有民族壓迫的新社會。

一九〇五年的革命，對於幾百萬工農是最偉大的政治教育。這次革命證明了布爾什維克口號和策略的正確性。

一九〇五——一九〇七年的革命受到暫時的挫折以後，就進入斯托雷平的殘暴反動時期。

在這種新情況之下，黨的策略改變了。布爾什維克黨人不得不從公開反對沙皇制度的革命鬥爭，轉向迂迴的道路，把布爾什維克幹部轉入地下的策略，即有組織的退卻策略，來代替進攻策略。布爾什維克既保全和鞏固了黨的祕密組織，同時又利用一切合法的機會以保全對羣衆的聯繫。

在那時，布爾什維克必須對黨的直接敵人——取消派，對黨的祕密敵人——召還派，對托洛茨基派，作勢不兩立的鬥爭。托洛茨基派支持孟什維克派——取消派，其實他們就是祕密的取消派。

布爾什維克面臨一個刻不容緩的任務，即團結起來，組成自己獨立的黨，把孟什維克清除出去。布拉克代表會議（一九一二年一月）完成了這個任務，把孟什維克逐出黨外。這個會議形成了獨立存在的布爾什維克黨，新型的黨，列寧主義的黨。

斯大林同志說：「這次代表會議在我黨歷史上有極重大的意義，因為它在布爾什維克和孟什維克間劃定了一條界限，並把全國各地布爾什維克組織統一成了一個布爾什維

克黨。」e

在第一次帝國主義世界大戰以前工人運動高漲的年代中，布爾什維克黨領導革命運動，引導工人階級走向新的革命，第一次世界大戰（一九一四——一九一八）的事變又加速了這個革命的增長。

戰爭的全副重擔都壓在勞動者的肩上。一千四百萬工人和農民被徵入伍，被拋棄在戰爭的地獄裏。莫斯科的布爾什維克寫道：「年輕力壯而能工作的人，爲了資產階級的利益都被送到戰爭的祭壇上去。寡婦、孤兒、父親和母親流着眼淚。到處流行着饑餓、貧窮、破產和暴政。」e

戰爭使國家經濟完全崩潰。煤和煤油的開採量日益低落。鐵路來不及運輸貨物。因爲缺乏燃料，各企業歸於停頓。許多地區因爲運輸事業支解，呈現着彼此完全分離的孤立的狀態。

麵包和主要的必需品都感缺乏。在都市裏，市民得到所謂「饑餓的配給」——一百公分摻有雜質的麵包。從早晨起，糧食店附近總排着極長的行列，就是這種饑餓的配給，得到的人也並不多。

在國內，普遍的不滿情緒高漲起來。統治階級無法照舊統治。勞動大眾不願再過從前那種生活，他們要求和平、麵包和自由。

一九一七年整個的一月和二月，在全國範圍內發生了反對戰爭和反對沙皇制度的工人罷工。農民因為不斷的被抽往前線和徵發牲口，都陷於貧困，因此，也起來響應城市裏的運動。

士兵疲於持久的戰爭，農村經濟的破產引起了他們的憤怒；他們明白戰爭是爲了地主和資本家的利益，所以拒絕作戰，大批從前線逃亡。野戰法庭在軍隊裏行兇，把革命的兵士判處死刑。

布爾什維克在軍隊裏展開了艱鉅的工作。他們在各軍隊單位裏建立祕密的軍事組織，印發革命的傳單。在布爾什維克的影響之下，前線各交戰國士兵之間的友愛加強了。布爾什維克不倦地教導士兵說：只有推翻他們的共同敵人——沙皇制度和帝國主義，戰爭纔可以結束。

布爾什維克黨的卓越的活動家——伏龍芝、日丹諾夫、基洛夫和卡岡諾維支——都在軍隊裏工作。

布爾什維克在戰爭年代鼓動革命，儘管受到最殘酷的遭遇，但是仍然勇敢地堅持下去，在兵士中間繼續進行革命工作。

羣衆的憤怒與日俱增。在布爾什維克領導之下，工人罷工變成無產階級和農民階級的共同行動。二月二十三日（公曆三月八日）即國際婦女節，彼得格勒布爾什維克委員會號召女工作反饑餓、反戰爭和反沙皇制度的示威。工人用共同罷工的行動支持示威。

過了兩天——一九一七年二月二十五日——政治總罷工瀰漫了整個彼得格勒。彼得格勒布爾什維克委員會號召說：「所有的人們，都起來鬥爭！所有的人們，到街上去！爲自己，爲兒女和弟兄而鬥爭！……真正的勝利在等候我們！……打倒沙皇君主專制！八小時工作制萬歲！一切地主的土地都歸人民！打倒戰爭！全世界工人團結萬歲！」^⑥

二月二十六日（三月十一日）^⑦，布爾什維克中央局在莫洛托夫同志領導之下，發表宣言，號召繼續反對沙皇制度的武裝鬥爭，號召成立臨時的革命政府。

二月二十七日，整個彼得格勒落在革命士兵和工人的手中。沙皇政府被推翻了。末代沙皇尼古拉二世不得不在退位書上簽字。俄國二月資產階級民主革命勝利了。

二月革命和一九〇五年的第一次俄國革命相同，它的目的也是廢除沙皇制度和農奴

制度的殘餘，建立國內的民主制度。因此，二月革命叫做資產階級民主革命。

列寧和斯大林指出：推翻專制只是革命的第一階段。布爾什維克黨的任務是準備無產階級在革命的第二階段的勝利，即實行把資產階級民主革命轉變為社會主義革命。

二月資產階級民主革命之所以勝利，是因為布爾什維克黨領導的工人階級做了革命的先鋒隊。工人階級領導着幾百萬身穿軍服的農民羣衆，率領人民爲「爭和平、爭麵包、爭自由」而進攻沙皇制度。

列寧說：「無產階級實現了革命，它顯出了英勇精神，它流了鮮血，它率領了極廣大的貧苦勞動民衆……」⑤

在革命初期，根據布爾什維克的動議，起義的工人和兵士建立了自己的政權機關——工兵代表蘇維埃。但當布爾什維克領導工人和兵士起義而在街頭戰鬥的時候，孟什維克和社會革命黨人就奪取了蘇維埃的代表席位，在蘇維埃中構成自己的多數。

在孟什維克和社會革命黨人支持之下，資產階級利用二月革命的果實，組織了自己的臨時政府，資本家和地主也被收容進去。

布爾什維克黨的領袖們早被沙皇政府把他們從工人階級隊伍裏拉出去；列寧流亡在